

Infos unter: 02366-303179 und [www.kunstmarkt-herthen.de](http://www.kunstmarkt-herthen.de)

# Kunstmarkt

**Pfingsten 2009**

**So 31. Mai 11 - 19 Uhr**

**Mo 1. Juni 11 - 19 Uhr**

**Eintritt frei**

**RUND UMS  
SCHLOSS  
HERTEN**

# Impressum

Die mit \* gekennzeichneten Produktionen sind gefördert aus Mitteln des Kultursekretariats NRW Gütersloh und dem Land NRW



Veranstalterin: Stadt Herten - Kulturbüro  
Organisation: Bettina Hahn, Tel.02366/303-179  
b.hahn@herten.de  
Sylvia Seelert, Tel. 02366/303-543  
s.seelert@herten.de  
Thorsten Sarasa  
Infos: [www.kunstmarkt-herten.de](http://www.kunstmarkt-herten.de)  
Film cinemedia24: [www.Youtube.de](http://www.Youtube.de) - Kunstmarkt Herten  
Druck: Buschhausen, Herten  
Gestaltung: Verena Kuhlmann



Seit 33 Jahren gibt es an den Pfingstwochenenden in Hertzen den über unsere Stadtgrenzen weit hinaus bekannten und beliebten Kunstmarkt rund um das Schloss. Er ist mittlerweile ein fester Termin des Kunst- und Kulturlebens im Ruhrgebiet geworden.

Dabei gelingt es den Organisatorinnen und Organisatoren vom Kulturbüro alljährlich, gute Künstler und Kunsthandwerker aus ganz Deutschland - und auch dieses Mal wieder aus den europäischen Nachbarländern - zusammenzuholen, die auf hohem Niveau arbeiten. Allein deshalb kommen alljährlich viele tausend Besucherinnen und Besucher nach Hertzen. An den gut 130 Ständen gibt es für jeden Geschmack und jeden Geldbeutel Interessantes zu kaufen und Neues zu entdecken.

Zudem gibt es auf zwei Bühnen ein ansprechendes Kulturprogramm. Jazz, Irish Folk, Rhythm 'n Blues, Rock, Dixieland, Latin und Salsa wechseln sich an den beiden Tagen im Schlosshof und auf der Kulturwiese ab. Besonders freut es mich, dass Dank unserer Sponsoren witzige Comedy und sehr anspruchsvolle Akrobatik aus Belgien gezeigt werden. Auch für die Kinder wird einiges geboten; Kindertheater, Spiel- und Kreativangebote lassen die Kleinen etliches erleben.

Neben dem herausragenden Angebot lässt das schöne Ambiente des Schlosses und Schlossparks den Besuch des Hertener Kunstmarktes zu einem besonderen Erlebnis werden. Und bei all dem kann auch noch international gegessen und getrunken werden.

Ich wünsche dem 33. Hertener Kunstmarkt einen erfolgreichen und harmonischen Verlauf und allen Besucherinnen und Besuchern aus Nah und Fern einen angenehmen Aufenthalt in unserer Stadt.

Dr. Uli Paetzel



Bürgermeister



# Pfingstsonntag, 31. Mai

## Bühne Kulturwiese

11.00 Uhr



### Überschall - Groovejazz aus RE

Wer seine Band Überschall nennt, hebt entweder ziemlich ab oder macht einfach Musik die abhebt. Letzteres ist hier der Fall! Das Quintett mit der Besetzung Saxophon, Orgel, Bass, Schlagzeug und Percussion spielt Jazz. Aber nicht Jazz im Sinne von Dixieland oder Swing. Vielmehr nimmt die Band Sie auf einen musikalischen (Überschall-) Flug mit. Mal lyrisch, mal verträumt, mal Ballade, mal Ballernd. Groovejazz eben – oder einfach nur : Überschall !!!

14.00 Uhr

### Tom Teuer - Hans im Glück - Kindertheater

Nach dem Märchen der Gebr. Grimm  
Text siehe Kinderseite



16.00 Uhr

### Blackwater - Craig Herbertson's Blackwater Band – Irish Folk

Versierte, erfahrene Musiker. Schnelle, aufregende und energiegeladene traditionelle irische und schottische Reels, Jigs und Polkas. Romantische und kraftvolle irische und schottische Balladen und das beste zeitgenössischer Folk Musik.



Auf Veranstaltungen verschiedenster Größe haben Craig Herbertson und die Blackwater Band in Europa und den USA gespielt: für irische Staatsminister, Folk Festivals, internationale Konzerne, in Folk-Clubs und Fußballstadien.

# Bühne Schlosshof

**11.00 Uhr**



## **The Down Town Street**

**Four - Dixie** - haben sich mit Leib und Seele dem traditionellen Dixieland, New Orleans- und Swingjazz verschrieben. Sie bringen die Zuhörer mit dem Feeling der 30er und 40er Jahre in „Swingung“. Das Quartett

spielt mit Trompete und Saxofon, Banjo und Tuba Kompositionen von Fats Waller, Edward „Duke“ Ellington, Louis Armstrong, W.C. Handy und anderen Größen der Jazzgeschichte.

**14.00 Uhr**

**Andy N. & Old boys Band - Rhythm'n'blues** - Ende 2008 startete das Quartett mit einem Repertoire von Rhythm'n'blues, Rock'n Roll and Good Music. Aus Jazz-, Folk- und Bluselementen vereinen sie die Musikstile, bis die Post abgeht. Dabei ist Andy N. nicht nur ein guter Sänger und Gitarrist sondern auch ein packender Entertainer. Die Old boys sind: Ralf Ruttert git., Peter Nickel pi., Manni F. Schulz b. und Georg Wissing dr.



**16.00 Uhr**

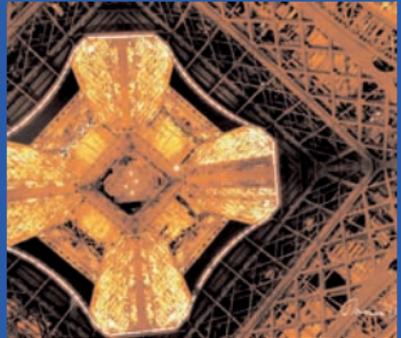
**DIE3 + sein Freund** - Rock und Pop Mal populär, mal fetzig, mal gefühlvoll und immer mit Spaß dargeboten, spielen diese Musiker hauptsächlich bekannte deutsche und englische Rock- und Popsongs der 70er bis 90er Jahre. Ausgeprägte Spielfreude, erfrischende Vielseitigkeit und Durchhaltevermögen sind Markenzeichen von DIE3 + sein Freund. Bei ihren Konzerten schnippen Finger, wippen Füße, nicken Köpfe, hüpfen Herzen!



## **Sonderausstellung im Laubengang**

**Maxime Bleuzé:** „Im Spiegel Europas“ -Fotoausstellung

Wenn Europa Licht hereinlässt, spiegelt es sich in den Städten wieder. Gegenstände, Orte, Bauwerke erleuchten, denn ihre Oberflächen werden zu Spiegeln: Metall, Glas und Wasser. Die Ausstellung lädt Sie ein, die Lichtspiele zu entdecken. Maxime Bleuzé, ist in Lille aufgewachsen und arbeitet seit vier Jahren in Deutschland. Neben der Zusammenarbeit mit den deutsch-französischen Zeitungen (Le Petit Journal, ParisBerlin, la Gazette de Berlin), reist er durch Europa, um seiner größten Leidenschaft zu frönen, der Fotografie.



# Pfingstmontag, 1. Juni

## Bühne Kulturwiese

**11.00 Uhr**



**Die Blindfische** - „Fisch aus der Dose“

– Kindertheater für Menschen ab 5 Jahre.

Wenn zwei Blindfische am Strand entlanggehen, dann finden sie so allerhand Strandgut und vieles davon eignet sich zum

Musikmachen. - Text siehe Kinderseite -

**13.00 Uhr**

**Mas Bajo** - Latin und Salsa

Sommer Sonne Lebensfreude

Es juckte wieder in den Fingern und so taten sich einige Ehemalige der Musikschulband RE nach einigen Jahren der „Abstinenz“ zu der Formation „mas bajo“ zusammen. Die Zuschauer erwartet jedoch nicht etwa ein Altherrenensemble sondern eine fantastische Band, die sichtlich Spaß hat an dem, was sie tut. „mas bajo“ bietet einen feurigen Stilmix aus Latin und Salsa. Altbekanntes wird mit Unbekanntem gemischt und heraus kommt eine Musik die zum Tanzen einlädt.



**15.00 Uhr**

**The Up Town Four feat. Beverly Daley aus Jamaika**

Swing-, Mainstream- und Latinstandards aus den 30er und 40er Jahren sind die hauptsächlichen Musikelemente der Band um die jamaikanische Jazzsängerin Beverly Daley. „Swingen, swingen, swingen muss es“, lautet die Devise des Quintetts. Mit ihren Evergreens und Klassikern, die man mitsummen oder mits(w)ingen kann, spielen sie sich in die Herzen und Beine der Zuschauer.



**17.00 Uhr**

**Blues Belle - Jazz** - Die junge Sängerin Jenny Braunschweig, begleitet von Niclas Floer p., Stefan Werni b. und Patrick Hengst dr., zieht mit ihrer abwechslungsreichen Stimme die Zuhörer in den Bann; mal temperamentvoll und soulig, mal schlicht und sanft. Voller Spielfreude und Intensität präsentiert BlueBelle ein Repertoire, das sowohl Jazzstandards als auch Songs von bekannten Interpreten wie Sting, Prince und Norah Jones umfasst. Neu arrangiert und interpretiert ergeben sich immer wieder überraschende Varianten bekannter Musikstücke.



# Bühne Schlosshof

**11.00 Uhr**



**Friends of Dixieland** Diese beliebte Band aus dem Ruhrgebiet formiert sich aus alten Freunden der Dixieland-, New Orleans- und Oldtimemusik, die schon vor mehr als 35 Jahren zusammen gejazzt haben und zwischenzeitlich in namhaften Bands großen Erfolg hatten, mit nationalen und internationalen Auftritten. Die "Friends of Dixieland" sind traditionsbewusste, erfahrene Jazzmusiker, die stimmungsvolle, spritzige Jazzmusik mit Trompete, Klarinette, Banjo und Sousaphon, gewürzt mit waschechtem Jazzgesang darbieten.

**14.00 Uhr**

**Jil - Latin Pop** ist eine Fusion aus melancholischen, poetischen Texten, akustischer Gitarre und Percussion. Jills eigener Stil ist geprägt von Einflüssen aus der Weltmusikszene, sowie mit Latin-, Pop- und Rockmelodien, die so manchen Ohrwurm entstehen lassen. Die Texte, ausschließlich in spanischer Sprache, sind Eigenkompositionen des chilenen Pablo Varas. Zusammen mit Willi Z. hat er seine Lieder durch experimentieren verfeinert.



**16.00 Uhr**

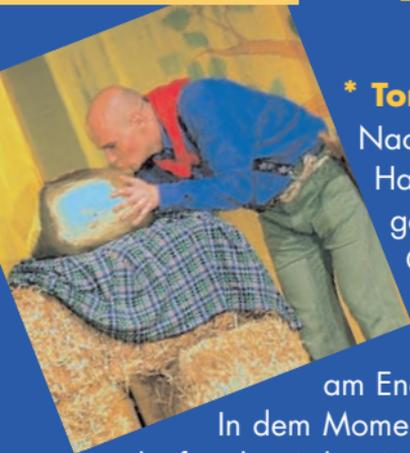
**Chorus female** 1999 e.V. Für den Hertener Chor, der in diesem Jahr sein 10 jähriges Bestehen feiert, steht die musikalische Entwicklung im Mittelpunkt. Daher werden Ihnen die Damen eine Mischung aus Musical-Hits, Filmmusik, Rock und Pop präsentieren.



# Kinderprogramm

So 15.00 Uhr

Bühne Kulturwiese



## \* **Tom Teuer** - Hans im Glück

Nach dem Märchen der Gebr. Grimm  
Hans hat sieben Jahre bei seinem Herrn gedient, als Lohn erhält er einen Klumpen Gold. Fröhlich pfeifend, macht Hans sich auf zu seiner Mutter. Der Weg ist weit und der Klumpen so schwer, das Hans am Ende seiner Kräfte ist.

In dem Moment erscheint ein Reiter, der ihm sein Pferd gibt für den Lohn. Kaum hat das Pferd Hans in den Graben geworfen, steht am Wegesrand ein Bauer mit einer Kuh. Der Tausch ist perfekt. Als die Kuh nicht mehr weiter will, kommt ein Koch mit einem Schwein. Die Magd tauscht es gegen ihre Gans, der Scherenschleifer für einen Schleifstein. Und der fällt Hans beim Trinken in den Brunnen. Endlich frei von aller Last und mit leichtem Herzen springt er, als der glücklichste Mensch unter der Sonne, heim zu seiner Mutter.

So 11.00 - 18.00 Uhr



Mit der **Villa Kunterbunt** präsentiert sich eine Elterninitiativ - Kindertagesstätte für kleine Piraten, Künstler und Weltentdecker auf der Kulturwiese mit einem experimentellen Kreativangebot.

**Mo 11.00 Uhr**

\* **Die Blindfische** - Fisch aus der Dose – für Menschen ab 5 Jahre.

Wenn zwei Blindfische am Strand entlanggehen, dann finden sie so allerhand Strandgut. Vieles davon eignet sich zum Musikmachen z.B. die Fischdose da? Da ist doch ein Öffner dran. Der muss ausprobiert werden, aber vorsichtig, denn in der Dose steckt Musik. Doch diese Dose hat ihren eigenen Kopf, ist frech, macht was sie will, spielt verrückt. „Fisch aus der Dose“ ist ein Duo-Programm der zwei Blindfische Markus Rohde und Rolf Weinert. Bekannte Blindfischsongs finden hier neben neuen Kompositionen Platz in einer Show, die das Publikum zum Musizieren, Tanzen, Mitmachen einlädt und zum rock-musikalischen Spaß wird.



**So u. Mo 11.00 - 18.00 Uhr**



An beiden Tagen bietet der **Hertener Spielkäfer** ganztägige und kostenlose Spielaktionen auf der Kulturwiese mit einem Zusatzangebot wie Schminken und Basteln an.

**\* Gregor Wollny** Comedytheater

Gregor Wollny, Pantomime, Komiker, Alleskönner aus Berlin, betritt Fettnäpfchen, die noch nie ein Mensch zuvor betreten hat. Dabei verliert er nicht viele Worte, hat aber doch einiges zu erzählen, frei nach dem Motto: Reden ist Schweigen, Silber ist Gold. Wenn er also Zollstöcke in wilde Tiere und Schmetterlinge verwandelt, ist nicht nur er sprachlos.

Gregor Wollny bietet ein bunt gemischtes und abwechslungsreiches Spaßprogramm aus Zauberei, Jonglage und vor allem Comedy für die ganze Familie. Mit seinem spitzbübischem Charme und trockenem Witz findet er die richtige Mischung aus artistischem Können und lustiger Situationskomik.

**So 13.00 / 15.00 / 17.00 Uhr**

So 18.00 Uhr

\* **Compagnie du Mirador** - Isséo -(Antwerpen, Belgien)  
Ingrid Swaelens & Régis Leroy

„Isséo!“ – bedeutet soviel wie „hisst die Segel!“

Ein umgebauter PKW-Anhänger mit integriertem Trapezgerüst dient Ingrid Swaelens und Régis Leroy als beeindruckende Kulisse für einen außergewöhnlichen „Pas de Deux“.

Mit Luft-Akrobatik, Zirkus-techniken, Jonglage und Tanz bieten die zwei hervorragenden, sympathischen und ausdrucksstarken Tänzer und Artisten ein in dieser Form, Choreographie und Komposition nur selten zu sehendes 40-minütiges akrobatisches Schauspiel:

Die kleinen Konflikte und spielerischen Neckereien zwischen Mann und Frau werden größtenteils in schwindelerregender Höhe

ausgetragen. Doch egal ob am chinesischen Mast oder Vertikaltuch: Sämtliche Verwicklungen und Verstrickungen werden am Ende in wunderbar poetischen Bildern wieder aufgelöst.



# und sonst noch...

## Internationale Spezialitäten

Genießen Sie in guter Atmosphäre im Schlosshof und auf der Kulturwiese die kulinarischen Spezialitäten aus Deutschland, Griechenland, der Türkei, Italien, Frankreich, China und Israel



- Falafel, Crêpes, Dinnede, Holzofenbrot, Pasta, Souvlaki, Zatziki, Döner, Köfte, Salat, Pommes Frites, Bratwurst, Pita, Frühlingsrollen, Feta, Steaks, Waffeln, Eis, Nüsse, geröstete Mandeln, Kaffee und Kuchen, Sekt und Selters....



Deutsches  
Rotes  
Kreuz

Im Notfall stehen Ihnen am Infostand Mitarbeiter des DRK zur Verfügung.



In dem modern ausgestatteten Toilettenwagen befindet sich ein großzügiges barrierefreies WC .

# Ausstellernachweis

Alber, Reinhild	Kaufungen	Porzellan Geschirr
Antonowicz-F u.K	Senden	Filzarbeiten
Apfelbeck, Ingrid	Mainz	Damenmode
Autenrieth, Heime	Stuttgart	Lederaccessoires
Bayer, Friedrich	Stockstadt	Archimedische Körper/Holz
Becker, Brigitte	Dötlingen	Bekleidung
Berger, Peter	Huntlosen	Schmuck
Biehne, Claudia	Leipzig	Porzellanarbeiten
Bleuzé, Maxime	F- Lille	Fotografie
Böcker, Birge	Morbach	Lederaccessoires
Börsting, Paul	Ahaus	Edelstahlobjekte
Braumann, Beate	Bochum	Papierobjekte
Breiter, Frank	Kaufungen	Keramikgeschirr
Brunkhorst, Helga	Wagenfeld	Holzstifte
Bubeck, Nina	Rheinberg	Schmuck
Buchmann, Iris	Nümbrecht	Wachsskulpturen
Bühler, Iris	Altenkirchen	Windräder
Büker, Ulrich	Paderborn	Schmuck
Callsen, Hans-Peter	Bonn	Schmuck
Castrup, Petra	Mönchengladb.	Bekleidung
Cepni, Zehra	Gelsenkirchen	Bekleidung
Chaloupka, Brigitte	Bochum	Keramikobjekte
Daling, Hermann	Rückerroth	Glasfusing
Dargel, Anke	Bochum	Glasschmuck
Dhonau, Isabella	Wiesbaden	Schmuck
Domnik, Ina	Marl	Künstlerbären
Eggert, Marion	Lüdinghausen	Bekleidung
Engel, Ferdinand	Bonn	Schiefertafeln
Enstrup, Katrin	Wuppertal	Schmuck
Finke, Theodora	Oer-Erkenschwick	Bekleidung
Frost, Renate	Grevenbroich	Keramikskulpturen
Gastberg, Vera	Bochum	Schmuck
Goerke, Hildegund	Ostercappeln	Fotografien

# Malerei, Bildhauerei, Schmuckdesign, Ton- u. Glaskunst

Gräber, Regina	Bad Saldetfurth	Schmuck
Gerwert, Reinhold	Gelsenkirchen	Malerei
Giels-Bull, Hedwig	NK-Seelscheid	Hüte
Glasmachers, Anette	Wetter	Glasobjekte
Glate, Karin	Schwerte	Glasbilder
Grimm, Norbert	Alsfeld	Malerei
Gudaushas, L u. E.	LT -Palanga	Bernsteinschmuck
Günther, Nelly	Mettingen	Schmuck
Güreli, Ilker	Dortmund	Holzspielzeug
Gusinde, Gabriele	Neuss	Grafiken
Hagedorn, Kurt	Coesfeld	Kupferobjekte
Hammer, Paul-Gerh	Oberhausen	Malerei
Hamp, Harald	Gelsenkirchen	Edelstahlskulpturen
Heine, Susanne	Wiesbaden	Lederaccessoires
Herrera, Francisco	Aachen	Haarakrobatik
Hoppe, Walter	Herten	Aquarelldrucke
Horn, Andrea	Witten	Gartenkeramik
Hospital, Peter	Hamminkeln	Holzkleinobjekte
Höyng, Delia	Erkelenz	Schmuck
Hüllsiek, Reinhard	Belm	Mitmachaktion
Hunscher, Sabine	Lünen	Malerei auf Stoffen
Iglowski, Helga	Quedlinburg	Schmuck
Immekeppel, Fredy	Nideggen	Objekte
Jaffke, B. u M.	Münster	Eisenschrott Skulpturen
Josephs, Ralf	Neuss	Schmuck
Jungbluth, Angela	Herne	Puppen
Kalina, Susanne	Dortmund	Bekleidung
Kaße, Roger	Herne	Malerei
Kaufhold, Hans	Wermelskirchen	Holzobjekte
Koch, Bernhard	Diestelow-Gramb.	Ledermasken
Kölking, Birgit	Raesfeld	Bleiverglasung
Konrad, Peer	Gehren	Kristallglas
Korn, Sabine	Münster	Bekleidung

# Holz- u. Metallarbeiten, Lederverarbeitung, Kleidung u.v.m

Kottysch-Baumgarten, B.	Castrop-Rauxel	Aquarelle
Krispin, Sabine	Dinslaken	Steinzeuggeschirr
Kroos, Willi	Datteln	Kinderpantoffeln
Kühl, Dieter	Marl	Plexiglasobjekte
Lammers, Juliane	Aachen	Schmuck
Langen, Margret	Remscheid	Malerei
Lübold, Eva	Teningen-Nieb.	Figuren
Luckmann, Kathinka	Melle-Riemsloh	Miniaturkeramiken
Lüdtke-Brendel, Jasmin	Bochum	Filzaccessoires
Lüppes, Stefan	Morschen-Eubach	Schiebeburgen
Meffert, Jakob	Eschach-Holz.	Lederkleidung
Meid, Renate	Recklinghausen	Schmuck
Meinhardt, Inge	Dorsten	Stoffarbeiten
Meßling, Derick	Dortmund	Farbradierungen
Meußling, Christel	Herne	Filzengel
Minatel, Ute	Bisterscheid	Naturbürsten
Momen, Reza	Siegen	Malerei
Mon Alvarez, Gudrun	Dortmund	Holzskulpturen
Müller, Angelika	Mühlthal	Schmuck
Müller, Brigitte	Mühlheim	Boxen aus Naturmaterial
Müller, Karin	Krefeld	Filzhüte
Müller, Thomas	Limburg	Malerei
Müller, Annette	Bochum	Malerei
Münkemüller, Daniela	Hamm	Textilarbeiten
Oberheid, Ulrike	Herten	Glasperlen- und Objekte
Oberste-Dommes, Irene	Wuppertal	Modell. Objekte a.Kunststoff
Packert, Kirsten	Essen	Keramik
Peeters, Paul	B-Verviers	gedrechselte Objekte
Pilath, Birgit	Herten	Filzobjekte
Pysik, Michael	Neunkirchen	Ledertaschen u Accessoires
Rische, Inge u. Werner	Castrop-Rauxel	Malerei
Reers, Magdalena	Lüdinghausen	Keramik
Reps, Sabine	Wetter	Pappmaschee Figuren

## ca. 130 Künstler und Kunsthandwerker

Roes, Kerstin	Münster	Filzobjekte
Rohmann, Bernhard	Olfen	Marzipanfiguren
Rollnik, Hartmut	Havixbeck	Münzschmuck
Rörig, Gert	Mühlheim	Schmuck
Salewski, Doris	Marl	Puppen
Sabeh, Petra	Frankfurt	Schmuck
Sacherer, U. u. P.	F-Bréolidy	Bleiverglasung u. Westen
Schäfer, Claudia	Wegberg	Schmuck
Schenke, Guido	Kiel	Keramik
Schimana-Linse, Anke	Bochum	Schmuck
Schlinkert, Barbara	Iserlohn	Radierungen u. Acrylmalerei
Schoden, Adeline	Rheinbach	Bekleidung
Scholz, Gudrun	Recklinghausen	Bemalte Objekte
Schwarz, Ute	Spangenberg	Keramik
Schwarz, Ute	Lünen	Blaudrucke
Simon, Anett	Groß-Kiesow	Kopfbedeckungen
Skrok, Angelika	Gelsenkirchen	Taschen
Slawinska, Elzbieta	Siegen	Gemälde
Smolenski, Maike	Recklinghausen	Seifen
Speckowius, Peter	Herten	Skulpturen
Sturm-Gerritsen, Ulli	Heiligenhausen	Schmuck
Tafel, Diane	Herdecke	Skulpturen
Unicef	Recklinghausen	Grußkarten
Vetterkind, Michael	Hattingen	Glasobjekte
Watel, Virginie	F-Paris	Schmuck
Weißmann, Chr. u H.	Moers	Keramik
Wiegmann, Marion	Beedenbostel	Hüte
Willeke, Reinhold	Dortmund	Schmuck
Zenke, Guido	Kerken	Keramik
Zimmer, Horst	Ebertsh.-Rodensb.	Lederaccessoires
Zimmermann, Andreas	Lollar	Holzskulpturen

**An einigen Ständen wird die Herstellung der Arbeiten vorgeführt**

# Parken

## Buslinien

210, 211, 249

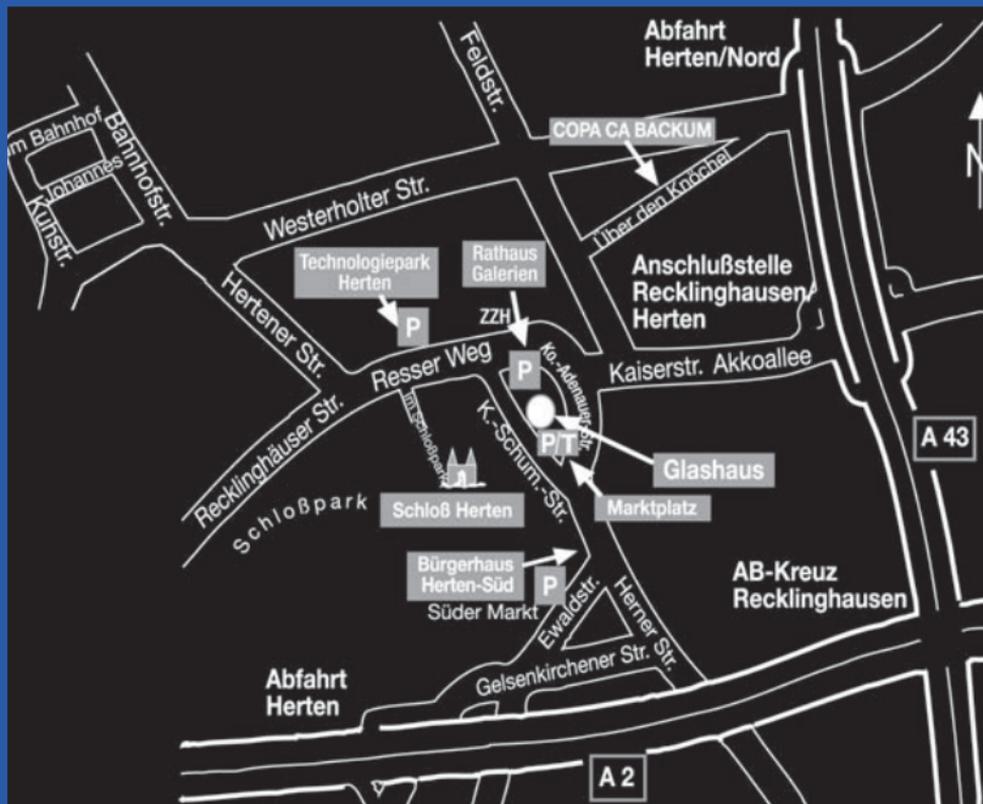
Haltestelle Schloss/ Elisabeth-Krankenhaus/ Musikschule

## Fahrradparkplatz

Fahrradparkplätze finden Sie am Haupteingang des Westfälischen Zentrums und am Kletternetz.

## Parken

Bitte benutzen Sie die ausgewiesenen kostenlosen Parkplätze: • Technologiepark Herten (Turm) • Parkhaus Rathausgalerien • Marktplatz, Innenstadt und Tiefgarage



Für die freundliche Unterstützung bedanken wir uns bei:



**Bieling**  
*ist feeling*

Hertener  
Stadtwerke   
*Leistung voller Leben*

**LWL**  
Für die Menschen.  
Für Westfalen-Lippe.